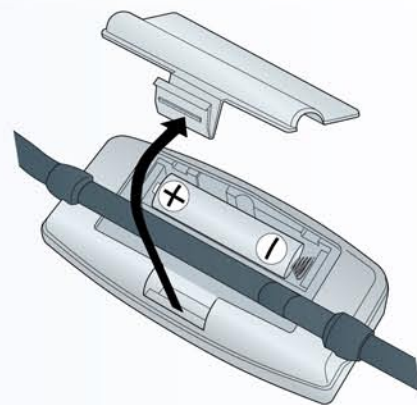




УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Для питания прибора используется 1 батарейка типа AA, R6 (входит в комплект).
- Замените элемент питания, когда индикатор напряжения на дисплее прибора будет показывать низкий заряд.
- Символ низкого заряда элемента питания не появится в случае, если он сильно разряжен.
- Замените элемент питания, когда на дисплее не появляются никакие символы после нажатия кнопки START (СТАРТ).
- Не оставляйте отработанный элемент питания внутри прибора.
- Не используйте перезаряжаемые (аккумуляторные) элементы питания.

Входящий в комплект элемент питания предназначен для проверки работоспособности прибора, и срок его службы может быть короче, чем у рекомендуемого щелочного элемента питания.



ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ

- Наложите манжету на плечо на расстоянии 2 — 3 см выше локтевого сгиба. Не закатывайте рукава одежды (это может помешать току крови в сосудах) и не выполняйте измерения в одежде из плотной ткани.
- Плотно закрепите манжету. Убедитесь в том, что трубка нагнетания воздуха в манжету находится над локтевой ямкой.
- Возьмите прибор в руку.

Измерение с неправильно закреплённой манжетой может дать недостоверный результат.



Правильное положение руки при измерении

ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

- Включите прибор, кратковременно нажав кнопку START (СТАРТ). После включения прибора раздастся звуковой сигнал, и на дисплее на несколько секунд появится символ **M** и значение Среднего Давления.
- Прибор готов к измерению, если на дисплее появились символ **0**, мигающий символ **▲** и прозвучали три коротких звуковых сигнала.
- Появление символа **▼** свидетельствует о наличии в манжете остаточного воздуха, который необходимо выпустить. Нажмите и удерживайте кнопку выпуска до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал и на дисплее не появятся символы **0** и **▲**.



Включение прибора

- Нагнетателем накачайте манжету до давления, превышающего на 30 — 40 мм рт. ст. величину ожидаемого систолического давления.
- Величина давления воздуха в манжете в процессе накачки постоянно отображается на дисплее.
- Для дополнительного удобства при достижении в манжете давления со значением 180, 240 и 280 мм рт. ст. раздаются кратковременные звуковые сигналы.

Если давление воздуха в манжете оказалось недостаточным для выполнения измерения, на дисплее появится символ **▲**. В этом случае, не отключая прибор, необходимо накачать воздух в манжету до более высокого уровня давления.



Процесс накачки манжеты

РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ

- После прекращения накачки прибор автоматически выпускает воздух из манжеты и выполняет измерение. В левой части дисплея появятся цифры, отображающие текущее давление воздуха в манжете. Периодичность сердечных сокращений показывается мигающим символом **♥**.
- Мигающий символ **▼** и кратковременный звуковой сигнал сообщают об окончании измерения.
- На дисплее будут попеременно появляться показания давления и пульса. Результаты измерения будут отображаться в течение двух минут. При обнаружении нарушения ритма высвечивается индикатор аритмии **☹**.



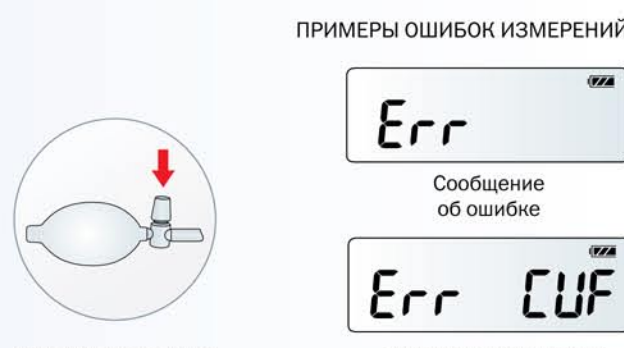
Показывает периодичность сердечных сокращений

Индикатор аритмии

Давление

Пульс

- При нарушении условий измерения прибор автоматически определяет ошибку и отображает ее код на дисплее. Для устранения ошибки нажатием кнопки START (СТАРТ) выключите прибор и выполните рекомендации, указанные в таблице в разделе 3.
- Нажмите кнопку выпуска воздуха из манжеты и удерживайте ее до полного выхода воздуха из манжеты, после чего снимите манжету.
- Если у Вас есть дневник измерений, запишите результаты в соответствующую графу.
- Прибор отключается кратковременным нажатием кнопки START (СТАРТ) или автоматически через несколько минут.



Сообщение об ошибке

Сообщение о неплотно закреплённой манжете

Выпуск остаточного воздуха из манжеты

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСТРОЕННОЙ ПАМЯТИ

ВЫЗОВ ДАННЫХ ИЗ ПАМЯТИ

Прибор автоматически заносит в память значения 30 последних измерений. Для вызова данных из памяти прибора нажмите и удерживайте кнопку START (СТАРТ) в течение нескольких секунд до перехода прибора в режим просмотра памяти.

В верхнем левом углу дисплея появится символ **M**, и на дисплее автоматически будут последовательно отображаться все результаты измерений, хранящиеся в памяти прибора, начиная с последнего.



Измерение 4 (позднее)

Результат измерения 4 (была зафиксирована аритмия)

Измерение 3 (раннее)

Результат измерения 3

Отображение каждого значения осуществляется в два этапа: сначала показывается номер ячейки памяти, а затем величина давления. Каждое измерение отображается на дисплее прибора приблизительно в течение 4-5 секунд.

В памяти прибора для каждого из последних 30 измерений хранятся:

- величина артериального давления (систолического и диастолического)
- значение индикатора аритмии

Удаление всех данных из памяти (очистка памяти)

Удалите элемент питания из отсека и вставьте его снова.



Измерение 3 (раннее)

Результат измерения 3

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Японская компания Эй энд Ди благодарит Вас за покупку цифрового измерителя артериального давления и частоты пульса, созданного на основе самых передовых технологий. Мы уверены, что, оценив качество, надёжность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Если на дисплее наклеена защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее.

При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Не допускайте падений или сильных ударов. Это может вызвать повреждение прибора.
- Не пользуйтесь им и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, излучателями рентгеновских лучей и другими приборами с сильным электромагнитным полем. В обратном случае, результаты измерений могут оказаться неправильными.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элемент питания для предотвращения возможного повреждения из-за протекания электролита.
- Для уменьшения риска повреждения прибора не подвергайте его воздействию влаги.

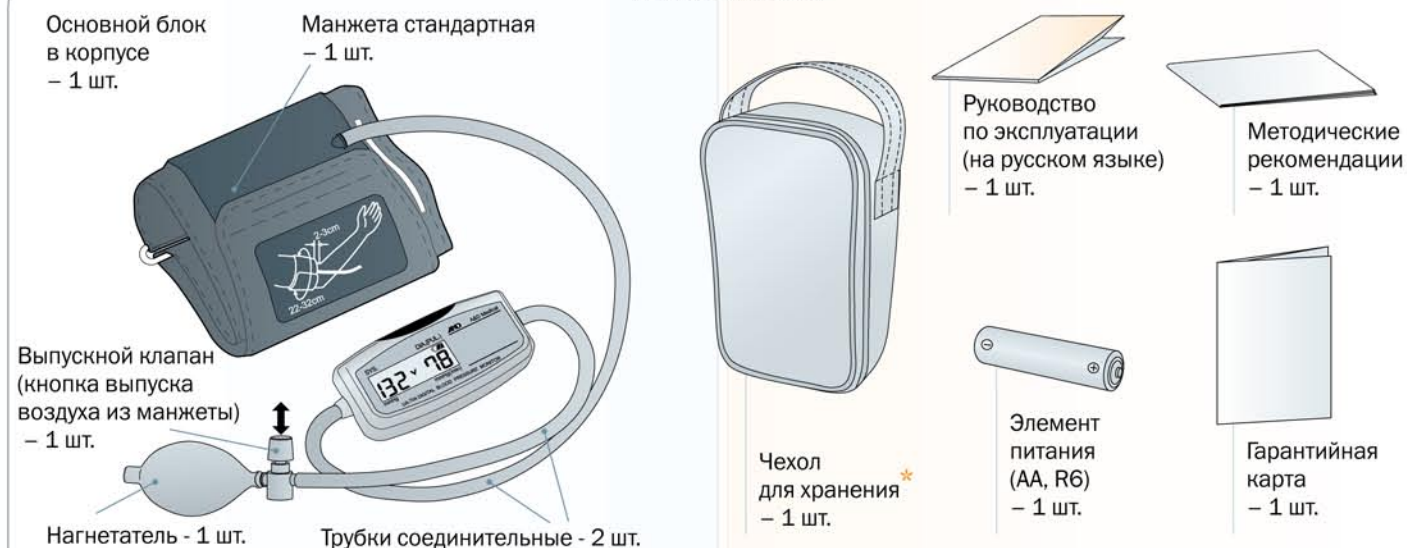
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

UA-704 - полуавтоматический цифровой прибор нового поколения, предназначенный для измерения величин систолического (верхнего), диастолического (нижнего) давления и частоты сердечных сокращений (пульса). Прибор основан на осциллометрическом методе измерения.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления и частоты пульса, а также для динамических наблюдений за этими параметрами в медицинских учреждениях.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



* Внешний вид чехла для хранения может отличаться от показанного на рисунке.

СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ



СИМВОЛ ДИСПЛЕЯ	СОСТОЯНИЕ / ПРИЧИНА	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ
♥	Символ появляется в процессе измерения и мигает, когда обнаружен пульс.	Идет измерение. Оставайтесь, по возможности, неподвижны.
☹	Прибор обнаружил наличие аритмии.	Обязательно проконсультируйтесь с лечащим врачом.
▼	В манжете остался воздух.	Нажмите на кнопку выпуска воздуха и удерживайте ее до полного выпуска воздуха из манжеты.
▲	Давление воздуха в манжете недостаточно для проведения измерения.	Увеличьте давление воздуха в манжете еще на 30 - 40 мм рт. ст., чтобы измерение было продолжено.
M	Предыдущие измерения занесены в память.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err	Сообщение о нестабильном давлении из-за движений во время измерения.	Правильно наденьте манжету и не двигайтесь во время измерения.
Err	Разница между систолическим и диастолическим давлением не превышает 10 мм рт. ст.	Проверьте соединение коннектора манжеты с прибором и повторите измерение.
Err	Давление воздуха в манжете при накачивании не увеличивается.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение.
Err	Сообщение о неплотно закреплённой манжете.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение.
Err	Не регистрируется пульс.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение.
Err	Нормальное напряжение элементов питания.	Замените элементы питания на новые, когда на индикаторе осталась одна полоска или индикатор начнет мигать.
Err	Низкое напряжение элементов питания.	

ИНФОРМАЦИЯ О ПРИБОРЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

- Высший класс точности A/A
- Одна кнопка управления
- Индикатор аритмии
- Память на 30 измерений
- Автоматический расчёт Среднего Давления*
- Звуковой сигнал
- Безболезненная манжета SlimFit (22 — 32 см)
- Питание от 1 элемента типа AA, R6

* Среднее Давление — средневзвешенное значение всех измерений, хранящихся в памяти прибора, рассчитанное соответственно для систолического и диастолического давления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод измерения	Осциллометрический
Пределы измерений	20-280 мм рт.ст. (давление) 40-200 уд./мин (частота пульса)
Погрешность измерений	давление: менее 3 мм рт.ст. в диапазоне 20-150 мм рт. ст. менее 2% в диапазоне 150-280 мм рт. ст. пульс: менее 5%
Способ накачивания манжеты	Ручной с помощью нагнетателя
Способ выпуска воздуха из манжеты	Автоматический
Источник питания	1 элемент типа AA, R6
Продолжительность работы от элемента питания	2000 измерений
Вес	~76 г без элементов питания
Условия эксплуатации	От +10° до +40°С
Температура хранения	От -10° до +60°С
Влажность	От 30% до 85%

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Прибор содержит много высокоточных компонентов. Используйте его при комнатной температуре и оберегайте от загрязнений, резкого перепада температур, повышенной влажности, попадания прямых солнечных лучей, ударов, тряски и пыли.
- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускается применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Избегайте сильного сжатия манжеты и скручивания соединительных трубок.
- Оберегайте манжету и соединительные трубки от острых предметов.
- Не оставляйте элемент питания внутри прибора, если он не используется длительное время.
- Оберегайте клапаны от пыли и грязи, так как их загрязнение приводит к выходу из строя нагнетателя. Храните прибор и манжету с нагнетателем в коробе или в полиэтиленовом пакете.

УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством. Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN 50803 03044, где информативными являются выделенные цифры — 0803. 08 — год производства, 03 — месяц производства. Поверка приборов производится по методике, указанной в Сертификате об утверждении типа. Межповерочный интервал — 2 года.

